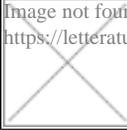


L2

Si rendono disponibili edizione diplomatica, edizione diplomatico-interpretativa e traduzione relative alla didascalia L dell'edizione Grosjean 1977.

	
--	---

- letto 73 volte

Edizione diplomatica

Si riproduce la didascalia L dell'edizione Grosjean 1977. Trascrizione a cura di Max Mercader.

	
--	---

L

	aquesta mar es appellade la mar roga p(er) on pasaren los -xij trips disraell / esepiats q(ue) laygua noes roga mas lo fons es dachela color p(er) esta mar passa lamojor p(ar)tida d(e) lespeçies / qui uen en alleg andrja deles jndies :-
--	---

- letto 78 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Si riproduce la didascalia L dell'edizione Grosjean 1977.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Abraham_Cresques_8620completa%20definitiva.pdf

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Tavola%208%20completa%20definitiva.pdf>

L

aquesta mar es appellade
la mar roga p(er) on pasaren los
·xij· trips disraell / esepiats
q(ue) laygua noes roga mas lo
fons es dachela color p(er) esta
mar passa lamojor p(ar)tida d(e)
lespeçies / qui uen en allex
andrja deles jndies :-

Aquesta mar és appellade la Mar Roga, per on
pasaren los XII trips d?Israell. E sepiats que
l?aygua no és roga, mas lo fons és d?achela color.
Per esta mar passa la major partida de l?espècies
qui ven en Allexandria de les Índies.

- letto 88 volte

Testo e traduzione

Si propone una traduzione del testo relativo alla didascalia L dell'edizione Grosjean 1977.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Abraham_Cresques_8620completa%20definitiva.pdf

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Tavola%208%20completa%20definitiva.pdf>

L

Aquesta mar és appellade la Mar Roga, per on pasaren los XII trips d'Israell. E sepiats que l'aygua no és roga, mas lo fons és d'achela color. Per esta mar passa la major partida de l'espècies qui ven en Allexandria de les Índies.

Questo mare è chiamato Mar Rosso, attraverso il quale passarono le dodici tribù d'Israele. E sappiate che l'acqua non è rossa, ma il fondale è di quel colore. Attraverso questo mare vengono trasportate la maggior parte delle spezie che dalle Indie giungono ad Alessandria.

- letto 30 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/l2>